

# EL ESTUDIANTE

Año II- Núm 21

DIRECTORES: Antonio G. Silva y Alejandro G. Arias  
ADM. Gabriel Muñoz - Sra. Aminda Pastorini  
REDACCIÓN: JOAQUIN MATEZ 475.

Florida, Setiembre 12 de 1930

## PROFESIONALES

**Augusto C. Icasuriaga**

Abogado y Escrivano

Abogado de la  
Sucursal de Banco de la República

**Augusto I. Icasuriaga**

Agente Judicial

FLORIDA

**Alcides B. dos Santos**

**Escrivano Público**

Andrés De Grossi

**Escrivano Público**

Independencia 624

**Dr. Felipe Guerra**

Medicina General y Niños

Consulta todos los días de 8 a 9 y  
de 2 a 4 - - - **Rayos X**

Gral. RIVERA esq. 24 de Setiembre  
Teléf. La Cooperativa

**Oscar R. González**

MEDICO CIRUJANO - PARTERO

Gral. Rivera 354

**Dr. Fernando Abente Haedo**

**Médico Cirujano**

Consultas de 14 a 16

**Dr. Decler Ruiz Vora**

**Médico Cirujano**

Consultas de 14 a 17

INDEPENDENCIA

**Dr. Mario Camps**

**Médico Cirujano**

Consultas de 2 a 4. Todos los días  
Gral. RIVERA. Teléf. La Cooperativa

**Dr. Manuel Gortari**

MEDICO CIRUJANO - PARTERO

Consultas de 14 a 16

Atanasio Sierra 748

**Dr Francisco Gilmet**

**Médico Cirujano**

General RIVERA 373

**OLGA O. DIBARBOURE**

**PROFESORA  
de Piano y Solfeo**

**Clases de solfeo modal**

**ALBERTO GILBERT**

Cirujano Dentista

Consultas de 10 a 12

y de 15 a 18

Sabado: de 10 a 12

José Enrique Rodó. 304

**Dr. Trujano Barnizoni (hijo)**

MEDICO VETERINARIO

Jefe de la Inspección Veterinaria  
Departamental

Calle Atanasio Sierra 740.

Teléf. Cooperativa. FLORIDA

**Antonio M. Fernández**

**Escrivano Público**

Alejandro Gallinal 533

**Ramiro Más y Pardo**

**Escrivano**

Alejandro Gallinal 580

**Carlos M. González**

**Agrimensor**

Alejandro Gallinal y Cagancha

Teléf. La Cooperativa

**J. C. Olivera Cafamet**

**Ingeniero Mecánico**

**Juan Tomás yampá**

**Agrimensor**

24 de SETIEMBRE 533

**Beba Más y Piccardo**

**PROFESORA de PIANO y SOLFEO**

Se Euseña el Solfeo Modal

Gral. FLORES 483

**José Luis Rodríguez**

**Contador y Rematador Público**

ANTOLIN URIOSTE 478

**Liceo Musical DENTE**

SUCURSAL FLORIDA

Directora:

**MINITA R. DE ACCIARI**

Profesora de Solfeo y Piano

Clases reglamentadas por el Instituto  
e igualmente particulares.

**J. Sabrera Bordas**

**CIRUJANO DENTISTA**

Consultas: Lunes y Martes en Flor-  
ida y demás días en Sarandí.

**Dr. Juan Carlos Reyes**

**MEDICO - CIRUJANO**

Consulta de 14 a 16. - - Teléf. Coop-  
erativa.

**Maria E. Prato de Chalar**

**CIRUJANO - DENTISTA**

Cura radical de piorrea alveolar.

**Librería, Papelería,**

**Bazar y Juguetería**

**Salvador Belloni**

Independencia - Florida

## FARMACIA DIBARBOURE

Bolsas de Goma \$ 1.00

Especiales, Artículo Reclame

FLORIDA

Hágase un solo TRAJE en

**Sucursal SICA**

SASTRERIA

y será nuestro mejor Propagandista

534 Independencia 534 - Florida

CASA MATRIZ:

Agraciada 2083. - Montevideo

## CONSUMA

Los productos RUSOS de gran  
rendimiento:

Nfta,  
**Kerosene**  
y Aceite

Venta por MAYOR y MENOR  
Frente al Mercado AIRE GRATIS

## Gran liquidación

POR TODO EL MES DEL  
CENTENARIO

**GRAN ROPERIA**

**Tienda OSTA**

INDEPENDENCIA 780

**CASTRO HIJOS.**

Almacén,

Ferretería,

Bazar,

Pinturería,

y Artículos en general

Se trasladó a su nuevo local:

Calle Independencia y 18 de Julio

Teléf. LA COOPERATIVA

## EL ESTUDIANTE

PERIODICO SEMANAL

Florida, Setiembre 12/1930

## Palabras a la juventud

Leemos de «La Voz del Pueblo» de Tacuarembó.

La juventud estudiada corre siempre el riesgo de extraviarse por las lecturas disolventes, que encuentran vivas resonancias en los corazones juveniles, atraídos por las fascinaciones de la quimera, y todos cados de inquietud perenne.

Las corrientes revolucionarias hoy tan en boga, avivan los entusiasmos de los espíritus que todavía no han podido adquirir la experiencia necesaria para distinguir entre lo verdadero y lo engañoso, revestido generalmente de dorada apariencia.

Hay jóvenes que cifran su orgullo en ser revolucionarios intelectuales, sin meditar si, las ideas que profesan son encuadradas en los límites severos de la razón. No basta declararse en rebeldía, es esencial saber si lo es bueno y necesario.

Un espíritu así es tan unilateral como el que en todos los casos obra dentro de la mayor moderación. La cuestión no estriba en ser siempre revolucionario, o siempre moderado. Hay que ser una u otra cosa, según lo exijan las circunstancias. No conviene dejarse arrastrar por preconceptos. A veces es necesaria la moderación, como lo es en otras un poco de audacia.

Nada de ataduras mentales inhibitorias para proceder con acierto.

## Fiesta de la Primavera

Con buen resultado se vienen realizando los preparativos para la fiesta de la Primavera, organizada por la Asociación de Estudiantes, lo que nos augura que obtendrá el mayor de los éxitos, como en años anteriores.

Siguiendo la tradicional costumbre de los estudiantes floridenses, la fiesta se realizará en el hermoso Prado Español.

Al organizar esta fiesta la Asociación no solamente desea reunir a los estudiantes en un día de alegría, sino, que, también lo hace con fines culturales, como ya lo ha manifestado en otras reuniones.

Para fin de año la Asociación pensó ofrecer a sus asociados un lunch en el Prado de la Piedra Alta.

## Para los socios morosos

—9—  
La Asociación de Estudiantes no en conocimiento a sus asociados que no obtendrán tarjeta de acceso a la fiesta de la Primavera, a realizarse el 21 de Setiembre, todos aquellos socios que adeuden algún mes.

Las personas que deseen podrán retirar sus recibos en casa de nuestro cobrador, que es la Mensajería Jacobo.

## El Tesorero

¡A ponerse al dia pues, que si no nos quedaremos sin fiesta!

## Kyril Svetogorsky

Kyril Svetogorsky, el director de los coros del Liceo Héctor Mirandón, el gran animador de música en tantos y tantos establecimientos de enseñanza de la Capital, ha sido nuestro huésped durante algunas horas.

En este breve tiempo, esta figura entraña de apóstol, ha dejado en todos un recuerdo inborrable de su entusiasmo, de su fe y de ese don especial que le permite dominar instantáneamente masas corales formadas —como la que cantó en el Palacio Legislativo— por más de mil jóvenes.

Es así que realiza una obra grande por sus éxitos artísticos y más grandiosa aún por su influencia sobre la juventud.

Este domingo, Kyril Svetogorsky no lo consigue con energía, sino con dutzur y fe, conquistando de inmediato el corazón de sus alumnos.

*Por creer de sumo interés y gran valor ilustrativo un tema que, desgraciadamente, no se estudia en nuestros programas publicamos estos apuntes, siempre con el propósito de cumplir una finalidad trascendente de divulgación cultural.*

## Nociones de Elimología

## (Continuación)

Equi... Igualdad, equivalentes, que valen lo mismo.

Ex... Cosa pasada o sacada afuera; expresidente, excluir

Extra... Fuerza; extranjero, fuerza del país propio.

Hecto... Cien; hectolitro.

I in, im... Negación; intangible que no puede ser tocado.

Inter... Colocado en medio de dos cosas; interplanetario.

Intra... Dentro; intravenoso, dentro de las venas.

Kilo... Mil; kilogramo.

Mono... Único monotheista, que adora a un solo Dios (treos).

O, ob... Casualidad; obtener, tener por causa de... o procedente de...

Omni... Todo, omnipotente, que todo lo puede.

Para... próximo; parásito, junto al alimento; paraplejia, junto al plexo

Semejante, falso, imitación; parabolero, falsa imagen del sol; paraselena, de le una.

Pén... Casi; península, casi isla.

Per... Superioridad o totalidad; persistir, perdurar.

Peri... Alrededor, perímetro medida de contorno.

Por... Casualidad o modalidad.

pormenor, detalle.

Pos... Después; posponer, postergar.

Pre... Ante; prefijo.

Preter... Más allá de... preter natural.

Pro... Hacia adelante; propósito, puesto hacia adelante

Proto... Primero en origen o dignidad; protoplasma, primer elemento material.

Re... Insistencia, vuelta; resolver, reaccionar.

Res... Acción incompleta, resquebrajar.

Retro... Movimiento hacia atrás; retrogrado, retroceder.

Satis... Bastante; satisfacer, hacer lo bastante.

Semi... medio; semicírculo.

Sin... Unión; Síntesis, sincrónico, síntesis.

So, son, sos... Bajo; soterrar, sordomirarse, sostener.

Sobre... Más que; sobreentendido.

Su, sub... Bajo; suponer, poner debajo, subalterno, bajo otro.

Super... Encima; superintendente.

Trans... A través de; transportar, transiberiano.

Tri... Tres; triádico, trinomio.

Ultra... Más allá de... Ultra humano, ultratumba.

Vi, vice... En lugar de; Vicepresidente, vicario.

(Extractos de Moneva)

## Cosas y características

Juan Martínez, La Galleta Mariana.

Carlos Medero, Cruz de Palo.

Manuel Preisig, La Percha.

Luis Guichón, El atractivo de las vidrieras.

Pedro Suárez, El amor Platónico.

Amanda Pastorini, Las «Atormentadas» dela amor.

Maria Dodera, El romano Cleopatra.

Anneris Gordon, Le «Divina» Comedia.

Blanca Llanes, El mirar de unos ojos.

Jobita Rodriguez, El Tío Oreja.

Gabriel Musto, La Plaza Vacante.

Antonio C. Silva, Las Tres Marias—2

Alejandro Arias, La Dinamita.

Elio López, La Bancarrota.

## Radiotelefonía

Consultando la radio en nuestra redacción hemos logrado ponernos en conocimiento de las distintas noticias que trasmisionan las estaciones que enumeramos a continuación:

P. A. Z. ...de acuerdo. Al renunciar el presidente de la Argentina deja a esta...

A. D. I. O. S. ...de lo que deducimos que es muy posible que este sea el número póstumo de EL ESTUDIANTE en esta temporada debiéndose ello a la proximidad de los exámenes y a nuestro...

P. A. G. A. R. ...en la fiesta

de los estudiantes a realizarse el 20 o 21 del corriente en..... no recibirán invitación para dicha fiesta los que deban algún recibo.

A. M. O. R. Trasmite Radio las Tres Cruces. Dina...mita potente estalló en el corazón de un poeta romántico que se cobija bajo las aulas de nuestro Liceo. Tal explosión trajo por consecuencia una enorme cantidad de sonetos en lógar a quien tan dulcemente supo inspirarlos. El joven está en V. E. L. A. D. A. ...diéronse comienzo a los ensayos para la velada estudiantil que tanto estusiasmó.

Apuntes de 4.o año  
(Francés)

## La Justice

La justice est un sentiment qui nous fait attribuer à chacun ses droits et ses mérites. La justice peut être considérée comme une vertu cardinale ou même comme le principe de toutes les vertus. En effet, s'abandonner à un vice quelconque c'est comme juntre tte un acte d'injustice envers soi-même ou envers la société.

On considère aussi la justice; du administratif et alors, ce mot devient synonyme pouvoir judiciaire.

Le sentiment naturel et constant de rectitude morale n'existe cependant pas chez tous les hommes ou, plutôt certains d'entre eux le sont pour se laisser guider par l'intérêt et l'égoïsme. C'est pour eux que la société a dû organiser un pouvoir judiciaire chargé de faire respecter certains préceptes de justice appelés lois.

Inutile de dire que ces lois ne peuvent prévoir tous les cas où la justice peut être offensée et c'est pour cela qu'il ne suffit pas qu'un homme ait un casier judiciaire libre de pénalités pour le considérer comme un juste. Il faut que sa conscience soit aussi libre de remords. Les lois sont dictées par les hommes et elles doivent donc évoluer comme eux.

La loi du Táilon «Oeil pour oeil et dent pour dent» nous semble bien cruelle aujourd'hui mais cependant elle a été considérée juste et équitable par l'homme d'une autre époque qui se laissait guider plutôt par la vengeance que par la justice.

Notre idéal de justice actuel est de ne plus punir le coupable, de considérer son inclinación au mal comme une véritable maladie qu'il faut guérir. La soif de vengeance serait ainsi remplacée par la charité la pitié. Mais entre ces deux degrés de l'évolution de la justice il faudrait en citer bien d'autres qui leur sont intermédiaires. La loi de l'exemple et la peine de mort sont des injustices qui n'ont pas encore disparu complètement de la justice moderne. En Uruguay les fonctions du pouvoir judiciaire sont remplies par la Haute Cour de Justice, les tribunaux d'appel Civils et des Finances; les juges de

commerce, du crime, départementaux, correctionnels. Cela truit de prix et les alcaldes. Toutes ces fonctions sauf les deux dernières doivent être remplies par des avocats. La Haute-Cour de Justice, autorité suprême du pouvoir judiciaire juge toutes les infractions de la Constitution, les coupables de délit contre le droit des gens les questions de traités avec les puissances étrangères, les causes d'ambassadeurs, ministres plénipotentiaires et autres agents des gouvernements étrangers. Elle juge en troisième instance les jugements de la Cour d'appel. Elle sert de conseil au Pouvoir Exécutif et est l'administration centrale et supérieure de tous les tribunaux du pays. La Cour d'appel est formée par trois ministres nommés par la Haute-Cour avec l'approbation du Sénat. Elle s'occupe d'affaires criminelles et forme leur dossier. L'accusation est faite par le Procureur de la République et la Cour doit être accompagnée par le jury. Les juges de paix ont une fonction conciliatrice de grande utilité car elle évite la formation de procès en reconciliant les parties, c'est à dire, en résolvant les affaires à l'amiable.

### PIGRAMA

— No hay que dudar, está yerto.  
Ya expiró,—dijo el doctor;  
Y él enfermo:—No, señor.  
Le contestó: no estoy muerto.  
El médico que lo oyó,  
Mirándolo con desprecio  
Le replicó.—¡Calle el necio!  
Querrá saber más que yo?

### Greguerías

Si nos atraen tanto las viudas, si deseamos que en vez de adustas sean fáciles, ¿por qué esperamos dejar una viuda que nos hore y nos guarde fidelidad y nos venere siempre? ¡Cómo somos de absurdos!

Frente a los cines acabados de cerrar en la noche y que después de lo que ha pasado no pueden quedar solos y sin nada entre bastidores, pensamos que los grandes actores, las maravillosas actrices y los transeúntes de las películas—distinguidísimas comparsas,—están aún allí dentro charlando, acabando de vestirse para la calle, dando vida al fondo del teatro... Se necesita pensar eso, porque si no, qué frío, qué falso, qué insipido lo que ha sucedido allí dentro! Si no, resultaría que aquello no era nada, absolutamente nada.

R. Gómez de la Serna

### Palabras de Franklin

Si amas la vida, no pierdas el tiempo.

La pereza todo lo hace difícil; la diligencia todo lo hace fácil.

Acostarse temprano y madrugar hace provecho al cuerpo y al espíritu.

El hambre puede llegar a la puerta del trabajador, pero no entra.

La gota de agua desgasta una roca, y la actividad suprime todos los obstáculos.

### CULTURA FÍSICA

#### FOOT-BALL

*Los matchs del domingo*  
RESULTADOS

1 a división:

Peñarol 3 Sarandí 2.

Atlético 4 Nacional 1

2 a división:

Atlético (v o) Nacional (a).

Sarandí 1 Peñarol 0.

3 a división:

Atlético 6 Nacional 0.

*Lo de siempre*

El domingo pudimos constatar una vez más que a veces jugadores locales, recurren, como no debían de hacerlo los verdaderos deportistas los verdaderos jugadores de football a jugadas ilícitas a brusquedades sin perdonar hechas con toda mala fe.

Repetimos lo de siempre, la Liga debe tomar medidas en la brevedad posible si no quiere ver uno de estos domingos el espectáculo más vergonzoso; una cancha de football a donde se debería ir a practicar el deporte, convertida en una verdadera batalla campal.

### Ceguedad del amor

Se ha hablado ante el rey de Persia de los amores de Leila y Megnoun, y este último fué llevado ante su soberano, quien le preguntó si era verdad que amaba tan apasionadamente a aquella mujer.

Megnoun sólo contestó:

— Hay que verla para comprender hasta qué punto la amo.

El rey envió a buscar a Leila, y cuando ésta se presentó, flaca y grisca yfea, el monarca exclamó, asombrado:

— ¡Gómo!... ;Y esta es la mujer a quien amas con tanto ardor... ;La última esclava de mi serrallito es más bonita que ella!

— Juéguad, señor — repuso Megnoun, — cuánto la amaré para que aparezca hermosa ante mis ojos.

### Consejo Nacional de Higiene

#### Vacunación Antidifterica

La DIFTERIA es una enfermedad contagiosa, que puede ser grave y extenderse en forma epidémica.

Ataca preferentemente a los niños, para quienes constituye una amenaza constante, pudiendo tam-

## Asociación Fraternidad de Socorros Mutuos

FUNDADA EN DICIEMBRE DE 1866  
LA MAS IMPORTANTE SOCIEDAD MUTUALISTA DE AMERICA DEL SUD

## FRANQUICIAS

Desde el 15 de Julio al 30 de Setiembre del corriente año serán admitidos nuevos afiliados, los que después de abonar la primera cuota gozarán de todos los beneficios que se acuerden en caso de enfermedad e imposibilidad para el trabajo

### CUOTA MENSUAL

Vecinos	\$ 1.20
Inscritas	\$ 1.20
Menores de 15 años	0.60

## Gallo & Canaveris

### Escriptorio de negocios rurales

Representante en Florida:

**M. D. DIBARBOURE**

Independencia 667

### Escriptorio Comercial

**dos Santos & Russo**

### Agencia del Banco Hipotecario

Por cualquier negocio visitenos

**Que le interesa**

bien acometer a los jóvenes y adultos, mayormente a aquellos.

Las personas que tienen las amigdalas (glandulas de la garganta) aumentadas de volumen, están predispostas para el contagio.

La DIFTERIA es una enfermedad que puede evitarse. Para ello ES NECESARIO VACUNARSE.

La vacunación antidiáférica, que se aplica gratuitamente en la Oficina del Médico del Servicio Público evita el contagio de contraer la enfermedad.

VACUNESE Y HAGA VACUNAR A LOS SUYOS CONTRA LA DIFTERIA.

La Oficina de EDUCACION y PROPAGANDA del CONSEJO NACIONAL DE HIGIENE, envia gratuitamente, a quien lo solicita en Misiones 1412, Montevideo, un folleto con los preceptos generales para evitar el contagio de la DIFTERIA.

CONSEJO NACIONAL DE HIGIENE. — Oficina de Educación y Propaganda.

### CAFE Y BAAR

### EL TROPEZON

#### Un acto de cortesía

El extinto rey de Suecia, Oscar II, como amigo de la educación de la infancia, no desdibujaba visitar amenudo las escuelas. Un día fué a un colegio de niñas y pidió personalmente a la profesora para dirigir a las alumnas preguntas de historia:

Veamos—preguntó,—¿pueden citarme los nombres de grandes reyes de Suecia?

—Gustavo Adolfo—respondió una de las niñas.

—Carlos XII—añadió otra.

—Oscar II—dijo una chiquilla.

Sorprendido el rey por aquél acto de cortesía le pidió que citara un hecho notable de su reinado.

La alumna se quedó un momento pensativa, se volvió roja y se puso a llorar exclamando:

—¡No... no sé... ningú... no!

El monarca, acercándose, procuró consolarla, diciéndole:

—No llores, hija mía, que yo tampoco sé ninguno.

### RECOMENDAMOS

Mata polilla LOREL

Té de 9 yuyos

Máquinas fotográficas KODAK

Agua Colonia Fleurs de Nice frascos de 100, 150,

caja 0.50

, 0.95

2.50

y 2.50

C. ANORGÀ & Cía. Farmacia

FLORIDA

Athajos - Relojes  
Bazar - Fantasías  
Joyería REY

### La mujer

Suave como el murmullo de una fuente, grato como el perfume de las flores, melodioso como el canto de las aves en el bosque, grande como la inmensidad de los abismos infinitos sublime como el amor divino, así es el amor de la madre.

La mujer es ser delicado, sublime, sensitivo; cuando ha llegado a la maternidad es el ser por excelencia de amor y de equidad. Este amor desbordante, sin valla, de las madres, es amor generoso y abnegado hasta más allá del sacrificio, es amor puro que engrandece a la humanidad, es amor perfección de la tierra, es el que hace la felicidad en la tierra, es el que hace la felicidad en el mundo. La madre aprendiendo a amar a sus hijos, ama también a la humanidad.

El amor de la madre no es limitado sólo para sus hijos; el amor de la madre se ha despertado para humanidad entera y la mujer se hace benéfica, la mujer se hace digna siendo madre.

El amor más puro, más grande, más sagrado es el de la madre. Bendecid, hombres que me escucháis, a vuestros padres, bendecidlos en todos los instantes de vuestra existencia, porque no sois otra cosa que el resultado puro y grandioso de la mujer, de ese amor puro y santo de la madre!

Abre tu pecho, pueblo que me escuchas, a ese amor puro y sagrado y levanta en tu corazón un altar a esa mujer que te alimentó con su sangre, a esa mujer que expuso su vida por tu vida, a esa mujer superior, a esa mujer digna, a esa mujer ángel.

Victor Hugo

Alianzas de Compromisos  
COLOR Y FORMA  
FORMA DE MODA  
Joyería REY.

Tienda + + +

Son innumerables los hombres y jóvenes que visten trajes y sobretodos de esta casa. Aumentando este año el número de ellos considerablemente lo que prueba en forma concluyente que en ella han conseguido la conformidad tan anhelada por todo hombre amante del BUEN VESTIR

Casa Manuel López Cadenas

Casa BRESCIA

Tienda SAN FERNANDO

Sedas Negras

Paños Negros

Para Tapados

Independencia, 566

MENSAJERIA ARTICAS

SALÓN DE LUSTRAR

VENTAS DE REVISTAS Y DIARIOS

COMISIONES TODOS LOS DIAS A MONTEVIDEO

ALHAJAS con brillantes

RELOJES de las mejores marcas

FANTASIAS y objetos para regalos

Especialidad en Alianzas de compromiso

TALLER de Relojería de Alta Presición

Ignacio Safi

INDEPENDENCIA

esq ITUZAINGÓ